





Foreword

Thank you for purchasing the Ibanez product. Read this manual thoroughly prior to using your amplifier in order to get the most out of the functions available. Ensure that this manual is also stored in a safe place.

Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Minimum distance of 20 cm around the apparatus for sufficient ventilations.
- Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
- WARNING: The mains plug/appliance coupler is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
- This apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

-  “The Lightning Flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of shock to persons”.

-  “The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product”

Precautions during use

- This product is capable of producing extremely high volumes. In some cases, this could damage your hearing or cause other bodily impairment. You must be careful of the volume when using this product.
- Always make sure that a speaker system of the correct impedance is connected.
- Use this product with a power supply of the voltage that is printed on the rear panel.
- Place this product near the main power outlet, and ensure that the main power plug can be easily disconnected from the main power outlet if any problem should occur.
- This device contains a fuse for protection. The fuse may be broken due to external physical shock or because it has reached the end of its lifetime, but since a broken fuse may indicate that a serious internal malfunction has occurred, please contact your dealer before replacing the fuse.
- When you are not using it, leave the power turned off. If you will not be using this product for an extended period, leave the power cable disconnected.
- Do not turn off the power switch or disconnect the plug from the AC outlet while the device is operating. Doing so may cause malfunctions.
- Do not stand on this device or place heavy objects on it. Doing so may cause breakage or malfunctions.

Cautions regarding location

- Secure the provided power plug to mains socket-outlets that has a protective ground terminal.
- Do not place this device in locations where particularly low temperatures might occur, such as walk-in coolers. The device may fail to operate correctly.
- Do not place this device in locations subject to strong magnetic fields, such as near a television or radio, or near any other device that emits electromagnetic radiation. This device may fail to operate correctly under such conditions.
- Do not place the device in locations subject to sudden temperature changes If this device is in a cold room whose temperature is suddenly raised, condensation may form inside the device, causing it to fail to operate correctly.
- Do not place the device in locations of excessive dust or vibration. Such conditions may cause damage or malfunction.
- Depending on the location in which this device is placed, noise may occur in a radio located nearby, or flickering or distortion may be seen in the screen of a nearby television. If you suspect that this device is responsible for these conditions, turn off the power switch of this device. If this causes the radio or television to return to normal operation, try moving this device away from the radio or television, or change the orientation of the radio or television.

Prevention of fire, electrocution, or injury If the device emits smoke

Fire or electrocution may occur if you continue to use the device when it is behaving abnormally, such as emitting smoke or an unusual odor. Immediately turn off the power switch, disconnect the plug from the AC outlet, and contact the dealer from whom you purchased the device. Never attempt to repair the device yourself, since this can be hazardous.

If the device breaks

If you drop the device or if its cabinet is damaged, immediately turn off the power switch, disconnect the plug from the AC outlet, and contact the dealer from whom you purchased the device. Fire or electrocution may occur if you continue using the device in this condition.

If a foreign object enters this device

If a metallic or flammable foreign object should enter the interior of this device through a jack or other opening, immediately turn off the power switch, disconnect the plug from the AC outlet, and contact the dealer from whom you purchased the device. Fire or electrocution may occur if you continue using the device in this condition.

Use this device only in the country where you purchased it

This device is designed for the AC power supply voltage of the country in which you purchased it; you cannot use it outside the country.

Disconnect the power cable if you will be away

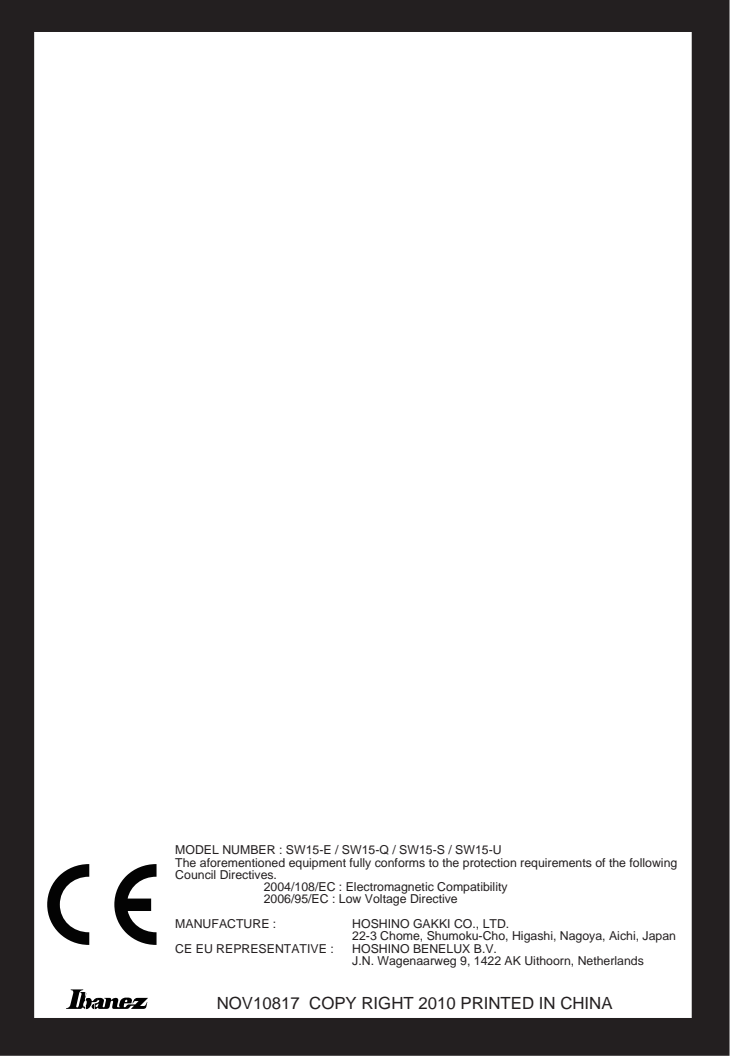
If you won't be using the device for an extended period of time, disconnect the plug from the AC outlet for safety.

Avant-propos

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Ibanez. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil afin de pouvoir tirer le meilleur parti de ses nombreuses caractéristiques Veuillez conserver précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Précautions durant l'utilisation

- Lisez les précautions du présent mode d'emploi.
- Conservez-les afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Respectez scrupuleusement toutes ces précautions.
- Respectez les instructions du présent mode d'emploi.
- Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer votre amplificateur.
- Ce produit peut générer des volumes sonores extrêmement élevés. Ceci peut, dans certains cas, provoquer des dommages auditifs ou autres. Faites attention au niveau de volume sonore lorsq vous utilisez ce produit.
- Veillez toujours à ce que l'impédance des haut-parleurs connectés soit correcte.
- Veillez à utiliser la tension d'alimentation appropriée, telle qu'imprimée sur le panneau arrière.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas pincé, ou qu'il ne soit pas nécessaire de l'enjamber, en particulier à proximité de la prise de courant.



- Placez ce produit près d'une prise de courant principale et veillez àce que la fiche puisse être facilement déconnectée de la prise en cas de problème.
- Utilisez uniquement les éléments inclus ou les pièces en option se conformant aux spécifications du fabricant.
- Cet appareil est protégé par un fusible. Le fusible peut ne plus fonctionner en raison d'un choc physique externe ou parce qu'il a atteint la fin de sa durée de vie. Toutefois, étant donné qu'un fusible endommagé peut indiquer un dysfonctionnement interne grave, contactez vore revendeur avant de le remplacer.
- Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié agréé par le distributeur. Un contrôle ou un entretien sera nécessaire si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagée, si un liquide s'échappe de l'unité, si un corps étranger a pénétré à l'intérieur, si l'amplificateur est exposé à l'eau, s'il tombe accidentellement ou s'il ne fonctionne pas normalement.
- N'oubliez pas de le mettre hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé. Si vous n'utilisez pas le pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation.
- Ne mettez pas l'appareil hors tension ou ne déconnectez pas la fiche de la prise secteur lorsque l'appareil fonctionne. Des dysfonctionnements risqueraient de se produire.
- Ne montez pas dessus et n'y placez pas d'objets lourds. Vous risqueriez de le casser ou d'entraîner un dysfonctionnement.

Précautions concernant l'emplacement

- Ne placez pas l'appareil dans un endroit soumis à une température particulièrement basse, comme dans une chambre réfrigérée. L'appareil risque de ne plus fonctionner correctement.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit soumis à des champs magnétiques puissants, comme près d'un poste de télévision ou de radio, ou de tout autre appareil émettant une radiation électromagnétique. Cet appareil risque de ne plus fonctionner correctement dans de telles conditions.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit soumis à des variations de température Si cet appareil se trouve dans un endroit frais don't la température augmente soudainement, la condensation risqué de se former à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait ne plus fonctionner correctement.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit poussiéreux ou soumis à des vibrations excessives. Ceci risquerait d'endommager l'appareil ou d'entraîner des dysfonctionnements.
- En fonction de l'emplacement de cet appareil, dû bruit risque de se produire dans un poste de radio se trouvant à proximité, ou un scintillement ou une distorsion à l'écran d'un poste de télévision proche sont possibles. Si vous pensez que cet appareil en est responsable, mettez-le hors tension. Si le poste de radio ou de television fonctionne de nouveau normalement, essayez d'en éloigner l'appareil ou de changer l'orientation du poste.

Prévention des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure

Si l'appareil émet de la fumée

Un incendie ou une électrocution sont possibles si vous continuez à utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas normalement, par exemple, s'il émet de la fumée ou s'il dégage une odeur inhabituelle. Mettez immédiatement l'appareil hors tension, déconnectez la fiche de la prise secteur et contactez le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté. N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil ; cela peut s'avérer dangereux.

Si l'appareil est endommagé

Si vous laissez tomber l'appareil ou si son boîtier est endommagé, mettezle immédiatement hors tension, déconnectez la fiche de la prise secteur et contactez le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté. Un incendie ou une électrocution sont possibles si vous continuez à utiliser l'appareil dans ces conditions.

Si un corps étranger pénètre dans l'appareil

Si un corps étranger métallique ou inflammable pénètre dans l'appareil par une prise ou une autre ouverture, mettez-le immédiatement hors tension, déconnectez la fiche de la prise secteur et contactez le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté. Un incendie ou une électrocution sont possibles si vous continuez à utiliser l'appareil dans ces conditions.

N'utilisez cet appareil que dans le pays où vous l'avez acheté

Cet appareil ne doit être utilisé qu'à la tension secteur du pays dans lequel il a été acheté ; ne l'utilisez pas dans un autre pays.

Déconnectez le câble d'alimentation lorsque vous vous absentez

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, déconnectez la fiche de la prise secteur pour plus de sécurité.

Vorwort

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Ibanez Produktes. Bitte lesen Sie diese Anleitung für optimale Nutzung aller Funktionen vor der Inbetriebnahme des Verstärkers aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung dann für späteres Nachschlagen an einem sicheren Platz auf.

Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

- Lesen Sie die Vorsichtsmaßnahmen in dieser Anleitung.
- Heben Sie die Vorsichtsmaßnahmen dieser Anleitung zum späteren Nachschlagen gut auf.
- Beachten Sie alle Vorsichtsmaßnahmen.
- Befolgen Sie die in dieser Anleitung gegebenen Anweisungen.
- Benutzen Sie für die Reinigung Ihres Amps ein trockenes, weiches Tuch.
- Dieses Produkt ist in der Lage, extrem hohe Lautstärken zu erzeugen. In einigen Fällen kann dies zu Hörverlust oder anderen körperlichen Schäden führen. Seien Sie bei Gebrauch dieses Produktes vorsichtig mit zu hohen Lautstärken.
- Achten Sie immer darauf, dass Lautsprecher der richtigen Impedanz angeschlossen werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt mit einer Stromversorgung der auf der Rückseite angegebenen Spannung.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt oder getreten wird, besonders in Nähe des Steckers bzw. der Steckdose.
- Stellen Sie dieses Produkt in der Nähe der Steckdose auf, und vergewissern Sie sich, dass sich der Netzstecker leicht aus der Steckdose ziehen lässt, falls ein Problem auftauchen sollte.
- Verwenden Sie nur das beiliegende Zubehör oder solches, das die Anforderungen des Herstellers erfüllt.
- Dieses Gerät enthält eine Sicherung zum Schutz der elektrischen Schaltkreise. Es kann sein, dass die Sicherung aufgrund von Stößen, Überschreitung der Lebensdauer usw. bricht, da aber eine durchgehrende Sicherung zumeist auf interne Fehlfunktionen hinweist, wenden Sie sich an Ihren Händler, bevor Sie die Sicherung ersetzen.
- Überlassen Sie jegliche Reparaturen Fachpersonal, das vom Vertrieb dafür autorisiert wurde. Eine Inspektion oder Reparatur ist erforderlich, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten aus dem Gerät herauslaufen, wenn ein fremder Gegenstand in das Innere des Gerätes eingedrungen ist, wenn das Gerät durch Wasser oder Regen nass geworden ist, wenn das Gerät versehentlich fallen gelassen wurde oder wenn es nicht mehr normal funktioniert.
- Wenn Sie den Verstärker nicht benutzen, schalten Sie ihn bitte aus. Trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Schalten Sie den Netzschalter nicht aus, und trennen Sie nicht das Netzkabel von der Steckdose, solange das Gerät in Betrieb ist.
- Stellen Sie sich nicht auf das Gerät, und legen Sie keine schweren Objekte auf dem Gerät ab. Andernfalls kann das Gerät zerbrechen, oder Störungen können auftreten.

Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Standorts

- Stellen Sie dieses Gerät nicht an Standorten auf, wo besonders niedrige Temperaturen sind. (Sounds much friendlier than the other word.), wie z. B. begehbare Kühlräume. Das Gerät funktioniert dann möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Standorten auf, die starken magnetischen Feldern ausgesetzt sind, wie z. B. in der Nähe von Fernsehgeräten oder Radios oder in der Nähe von anderen Geräten, die elektromagnetische Strahlungen abgeben. Unter solchen Bedingungen können Fehlfunktionen auftreten.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Standorten mit plötzlichen Temperaturänderungen auf. Wenn dieses Gerät in einem kalten Raum steht, dessen Temperatur plötzlich erhöht wird, kann im Inneren des Geräts Kondensierung auftreten, was zu Fehlfunktionen führen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Standorten mit übermäßig viel Staub oder Vibrationen auf. Solche Bedingungen können Schäden oder Störungen verursachen.
- Abhängig vom Standort, an dem das Gerät aufgestellt wird, kann in einem nahe aufgestellten Radio ein Rauschen oder auf einem nahe aufgestellten Fernseher ein Flimmern oder eine Verzerrung festgestellt werden. Wenn Sie meinen, dass dieses Gerät solche Störungen hervorruft, schalten Sie den Netzschalter dieses Geräts aus. Wenn dadurch das Radio und der Fernseher wieder störungsfrei laufen, stellen Sie das Gerät mit einem größeren Abstand zum Radio oder Fernsehgerät, oder ändern Sie die Ausrichtung des Radios oder Fernsehgeräts.

Vermeidung von Bränden, elektrischem Schlag und Verletzungen

Wenn Rauch aus dem Gerät aufsteigt

Ein Brand oder Elektroshocks können auftreten, wenn Sie das Gerät bei unüblichen Verhalten (aussteigender Rauch oder unüblicher Geruch) weiterhin verwenden. Schalten Sie sofort den Netzschalter aus, ziehen Sie das Netzkabel von der Steckdose ab, und benachrichtigen Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren; andernfalls können Schäden auftreten.

Wenn das Gerät zu Bruch geht

Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder das Gehäuse beschädigt ist, schalten Sie sofort den Netzschalter aus, ziehen Sie das Netzkabel von der Steckdose ab, und wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Ein Brand oder tödliche Elektroshocks können auftreten, wenn Sie das Gerät unter solchen Bedingungen weiterhin verwenden.

Wenn ein Fremdojekt in das Gerät gelangt

Wenn ein metallenes oder entzündliches Fremdojekt in das Innere dieses Geräts durch eine Buchse oder andere Öffnung in das Gerät gelangt, schalten Sie sofort den Netzschalter aus, ziehen Sie das Netzkabel von der Steckdose ab, und wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Ein Brand oder tödliche Elektroshocks können auftreten, wenn Sie das Gerät unter solchen Bedingungen weiterhin verwenden.

Verwenden Sie dieses Gerät nur in dem Land, in dem Sie es erworben haben

Dieses Gerät wurde für die Netzspannung des Landes konzipiert, in dem Sie es erworben haben. Sie dürfen das Gerät nicht außerhalb dieses Landes verwenden.

Ziehen Sie das Netzkabel ab, wenn Sie nicht da sind

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden werden, ziehen Sie aus Sicherheitsgründen das Netzkabel von der Steckdose ab.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Ibanez. Prima di usare l'amplificatore, leggere il manuale d'utilizzo attentamente in modo da ottenere la migliore funzionalità possibile. Conservare quindi il manuale in un luogo sicuro.

Precauzioni durante l'uso

- Leggere le avvertenze contenute in questo manuale di istruzioni.
- Tenere le avvertenze contenute in questo manuale a portata di mano per consultarle all'occorrenza.
- Osservare tutte le avvertenze.
- Seguire le istruzioni contenute in questo manuale di istruzioni.
- Usare solo un panno asciutto per pulire l'amplificatore.
- Questo prodotto è in grado di produrre suoni a livelli di volume molto alti. In alcuni casi, ciò potrebbe danneggiare l' udito o causare altre lesioni. Prestare quindi attenzione al volume quando si utilizza il prodotto.
- Assicurarsi che sia sempre collegato un sistema di altoparlanti dell'impedenza corretta.
- Usare questo prodotto con un' alimentazione avente una tensione pari ai valori stampati sul pannello posteriore.
- Non schiacciare o calpestare il cavo di alimentazione, specialmente vicino allo spinnotto o alla presa.
- Posizionare questo prodotto vicino alla presa dell' alimentazione di rete e assicurarsi che, in caso di problemi, la spina del cavo di alimentazione possa essere facilmente scollegata dalla presa di corrente.
- Usare solo i componenti in dotazione o gli optional che rispettano le specifiche del prodotto.
- Questo apparecchio contiene un fusibile di protezione. Il fusibile può rompersi per urto fisico esterno o perché ha raggiunto la fine della sua vita utile; dato però che un fusibile rotto può indicare un grave guasto interno, contattare il proprio rivenditore prima di sostituirlo.
- Far effettuare tutti gli interventi d' assistenza dal personale tecnico autorizzato dal distributore. Interventi d'ispezione o assistenza sono necessari se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se fuoriesce del liquido dall' unità, se un oggetto esterno entra nell' unità, se l' unità si bagna con la pioggia o altri liquidi, se l' unità viene fatta accidentalmente cadere o se l'unità non funziona normalmente.
- Quando non la si usa, lasciare l' alimentazione spenta. Se non si usa il prodotto per un lungo periodo, lasciare il cavo di alimentazione scollegato.
- Non spegnere l' alimentazione o scollegare la spina dalla presa CA durante il funzionamento dell'apparecchio, perché questo potrebbe provocare guasti.
- Non salire sull' apparecchio o collocare oggetti pesanti sopra di esso per evitare di romperlo o provocare guasti.

Avvertenze sulla collocazione dell'apparecchio

- Non porre questo apparecchio in luoghi soggetti a temperature particolarmente basse, quali celle frigorifere. L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente.
- Non porre questo apparecchio in luoghi soggetti a forti campi magnetici, ad esempio vicino a un televisore o una radio, o vicino ad altri apparecchi che emettono radiazioni elettromagnetiche. L' apparecchio potrebbe non funzionare correttamente in queste condizioni.
- Non porre l' apparecchio in luoghi soggetti a cambi di temperature repentini Se l' apparecchio si trova in una stanza fredda la cui temperatura aumenta improvvisamente, all' interno dell' apparecchio può formarsi della condensa che può impedire un funzionamento corretto.
- Non porre l' apparecchio in luoghi con polvere o soggetti a vibrazioni eccessive Queste condizioni possono provocare danni o impedire un funzionamento corretto.
- A seconda del luogo in cui si pone l' apparecchio, si potrebbero verificare interferenze in apparecchi radio collegati nelle vicinanze oppure sfarfallii o distorsioni sullo schermo di una televisione vicina. Se si sospetta che sia questo apparecchio la causa di tali disturbi, spegnere l' alimentazione dell' apparecchio. Se, dopo lo spegnimento, la radio o la televisione tornano a funzionare normalmente, cercare di allontanarle dall' apparecchio o di modificarne l'orientamento.

Prevenzione di incendi, elettrolocauzioni o lesioni

Se dall'apparecchio fuoriesce fumo

Si è pericolo di incendio o di scosse elettriche se si continua a usare l' apparecchio quando avvengono anomalità quali la fuoriuscita di fumo o di odori insoliti. Spegnere immediatamente l' alimentazione, scollegare la spina dalla presa CA e contattare il rivenditore da cui si è acquistato l' apparecchio. Non cercare mai di riparare l' apparecchio da soli, può essere pericoloso.

Se l'apparecchio si rompe

Se l' apparecchio cade o se il cabinet è danneggiato, spegnere immediatamente l' alimentazione, scollegare la spina dalla presa CA e contattare il rivenditore da cui si è acquistato l' apparecchio. C' è pericolo di incendio o di scosse elettriche se si continua a usare l'apparecchio in queste condizioni.

Se un corpo estraneo entra nell'apparecchio

Se un corpo estraneo metallico o infiammabile dovesse entrare all' interno di questo apparecchio attraverso un jack o un' altra apertura, spegnere immediatamente l' alimentazione, scollegare la spina dalla presa CA e contattare il rivenditore da cui si è acquistato l' apparecchio. C' è pericolo di incendio o di scosse eletriche se si continua a usare l'apparecchio in queste condizioni.

Usare l'apparecchio solo nel paese in cui lo si è acquistato

Questo apparecchio è progettato per la tensione di alimentazione CA del paese in cui è stato acquistato; non può quindi essere usato al di fuori di tale paese.

Scollegare il cavo di alimentazione nel caso di inutilizzo prolungato

Se non si utilizza l' apparecchio per un lungo periodo di tempo, per sicurezza scollegare la spina dalla presa CA.

Préambulo

Gracias por adquirir este producto Ibanez. Para sacarle el máximo partido a las funciones que le ofrece este amplificador, antes de utilizarlo lea atentamente este manual. Asegúrese también de guardar este manual en un lugar seguro.

Precauciones de uso

- Lea las precauciones de uso que se facilitan en este manual.
- Tenga a mano las precauciones de uso que se facilitan en este manual para consultarlas.
- Observe todas las precauciones.
- Stga las instrucciones que se facilitan en este manual.
- Utilice únicamente un paño seco para limpiar el amplificador.
- Este producto puede generar volúmenes extremadamente altos. En algunos casos ello puede dañar los oídos o provocar otras lesiones. Debe tener cuidado con el volumen cuando utilice este producto.
- Verifique siempre que el sistema de altavoces que conecte al amplificador tenga la impedancia correcta.
- Utilice este producto con una fuente de alimentación cuyo voltaje sea igual al indicado en el panel posterior.
- Evite pelliclar o aplastar el cable de alimentación, especialmente junto al enchufe o a la toma de corriente.
- Sitúe este producto cerca de la toma de corriente principal y verifique que el enchufe se pueda desconectar fácilmente de la misma en caso de que se presente algún problema.
- Utilice únicamente los elementos u opciones incluidos que cumplan las especificaciones del fabricante.
- Este aparato está protegido por un fusible. El fusible se puede romper debido a un golpe externo o por haberse agotado su vida útil; no obstante, dado que la rotura del fusible puede indicar que se ha producido un fallo interno grave, consulte a su concesionario antes de cambiarlo.
- Confíe todas las reparaciones a un técnico autorizado por el distribuidor. Sería necesario proceder a una revisión y reparación si el cable de alimentación o el enchufe resultan dañados, si sale líquido de la unidad, si penetra un objeto extraño en el interior de la unidad, si la unidad se moja, si se cae accidentalmente o si no funciona con normalidad.
- Cuando no utilice el aparato, deje la alimentación desconectada. Si no va a utilizar este producto durante un largo periodo de tiempo, deje el cable de alimentación desconectado.
- No apague el dispositivo ni lo desenchufe mientras lo está utilizando. Ello puede provocar averías.
- No se suba al dispositivo ni coloque objetos pesados sobre el mismo. Se puede romper o averiar.

Precauciones relativas a la ubicación

- No coloque este dispositivo en lugares en que las temperaturas puedan ser muy bajas, por ejemplo cámaras frigoríficas. El dispositivo puede fallar.
- No coloque este dispositivo en lugares expuestos a campos magnéticos intensos, por ejemplo cerca de un televisor o una radio, o cerca de otro dispositivo que emita radiaciones electromagnéticas. En esas condiciones el dispositivo puede fallar.
- No coloque el dispositivo en lugares expuestos a variaciones bruscas de temperatura Si el dispositivo se encuentra en un lugar frío y la temperatura sube rápidamente, puede formarse condensación en su interior y provocar fallos.
- No coloque el dispositivo en lugares expuestos a un exceso de polvo o vibraciones. En tales condiciones pueden producirse daños o averías.
- Según el lugar donde se coloque este dispositivo, puede provocar ruidos en una radio próxima u oscilaciones o distorsión en la pantalla de un televisor cercano. Si sospecha que este dispositivo está provocando dichas interferencias, apáguelo. Si cuando apaga el dispositivo, la radio o el televisor vuelven a funcionar con normalidad, aleje el dispositivo de la radio o del televisor o cambie la orientación de estos.

Prevencción de incendio, electrocución o daños personales

Si sale humo del dispositivo

Puede producirse un incendio o electrocución si continúa utilizando el dispositivo en

condiciones anómalas, por ejemplo si emite humo o un olor insusual. Apague inmediatamente el dispositivo, desenchúfelo y póngase en contacto con el distribuidor donde lo haya adquirido. No trate nunca de reparar usted mismo el dispositivo, ya que puede ser peligroso.

Si el dispositivo se rompe

Si el dispositivo se cae o la caja acústica está dañada, apáguelo inmediatamente, desenchúfelo y póngase en contacto con el distribuidor donde lo haya adquirido. Puede producirse un incendio o electrocución si continúa utilizando el dispositivo en estas condiciones.

Si un objeto extraño penetra en el dispositivo

Si un objeto extraño metálico o inflamable penetra en el interior de este dispositivo a través de una toma u otra abertura, apáguelo inmediatamente, desenchúfelo y póngase en contacto con el distribuidor donde lo haya adquirido. Puede producirse un incendio o electrocución si continúa utilizando el dispositivo en estas condiciones.

Utilice este dispositivo únicamente en el país donde lo ha comprado

Este dispositivo está diseñado para funcionar con el voltaje de corriente alterna del país en el que lo ha comprado; no puede utilizarlo fuera de dicho país.

Desconecte el cable de alimentación si va a estar fuera

Por razones de seguridad, desenchufe el dispositivo si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado.

はじめに

この度はIBANEZ製品をお買い求め頂きまして、誠にありがとうございます。本製品の機能を十分に活用して頂くために、ご使用前に必ず本取扱説明書をよくお読みください。また、本書は大切に保管してください。

使用上のご注意

- 本取扱説明書（以下本書）の指示事項をお読みください。
- 本書の指示事項を手許に保管しておいてください。
- 全ての警告事項に注意してください。
- 本書の指示事項に従ってください。
- 清掃する際は、必ず乾いた布を使用してください。
- 本製品は非常に大きな音量を出力することができます。場合によっては聴覚障害等身体的な損傷を与えてしまうことがあります。使用の際は音量に十分ご注意ください。
- 常に正しいインピーダンスのスピーカー・システムが接続されていることをご確認ください。
- 製品のリア・パネルに表記してある電源電圧でご使用ください。
- 電源コードが、特にプラグやコンセント及び機器への接続部付近で、踏まれる、または挟まれて潰されるような状態にしないようにして下さい。
- 本製品は主電源コンセントの近くに設置し、異常がある場合に主電源プラグを主電源コンセントから容易に抜くことができるようにしてください。
- 製造者指定仕様の付属品又はオプション製品のみをお使いください。
- 機器の安全のためにヒューズが装備されております。ヒューズは外部の衝撃や寿命で切れることもあります。ヒューズが切れた場合内部に重大な故障が発生している可能性がありますのでヒューズを交換する前に販売店に御相談下さい。
- 修理サービスは販売代理店指定のサービスマンにお任せください。電源コードやプラグの損傷があった時、液体の流出や異物の機器内部への浸入があった時、機器に雨や水がかかった時、誤って機器を落とした時、または機器が正常に作動しない時、以上のような場合に点検または修理サービスを行う必要があります。
- ご使用にならない時は、電源をオフにして保管してください。また、長時間ご使用にならない場合は、電源コンセントを抜いて保管してください。
- 動作中に電源スイッチを切ったり、コンセントを抜かないでください。故障の原因になります。
- 本体の上に乗ったり、重いものを置かないでください。破損・故障の原因になります。
- 製品倉庫など特に温度が下がるところに置かないでください。本機が正常に動作しないことがあります。
- テレビ、ラジオなどが磁気を帯びているところや電磁波が発生しているところの近くに置かないでください。本機が正常に動作しないことがあります。
- 温度が急激に変化した場所へ設置しないでください。冷えきった部屋をストーブなどで急激に暖めたときなど、本機内部に水滴が付着し、正常に動作しないことがあります。
- ホコリや振動が多い場所へ設置しないでください。破損・故障の原因になります。
- 本機の設置場所などによっては、近くに置いたラジオへの雑音やテレビ画面のチラツキやゆがみが発生する場合があります。このような現象が本機の影響によるものと思われましたら、本機の電源スイッチを切ってください。電源スイッチを切ることにより、ラジオやテレビなどが正常な状態に回復するようでしたら、本機を遠ざけるか本機またはラジオ、テレビなどの向きを変えてみてください。

警告
接地接続は必ず、主電源プラグを主電源につく前に行ってください。また、接地接続を外す場合は、必ず主電源プラグを主電源から切り離してから行って下さい。

火災・感電・傷害を防止するには発煙への対処のしかた

万一、煙が出ている、変な臭いがあるなどの異常状態のまま使用すると、火災・感電の原因になります。すぐに電源スイッチを切り、プラグをコンセントから抜き、お買い上げの販売店にご連絡ください。お客様による修理は危険ですから絶対におやめください。

破損時の対処のしかた

万一、本機を落としたり、キャビネットを破損した場合は、すぐに電源スイッチを切り、プラグをコンセントから抜き、お買い上げの販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因になります。

異物が内部に入った場合の対処のしかた

万一、ジャック孔やすき間から金属屑や燃やすいものなど、異物が内部に入った場合は、すぐに電源スイッチを切り、プラグをコンセントから抜き、お買い上げの販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因になります。

国内のみでご使用ください

本機は国内電源仕様になっていますので、海外ではご使用になりません。

長期不在の時はコンセントを抜いてください

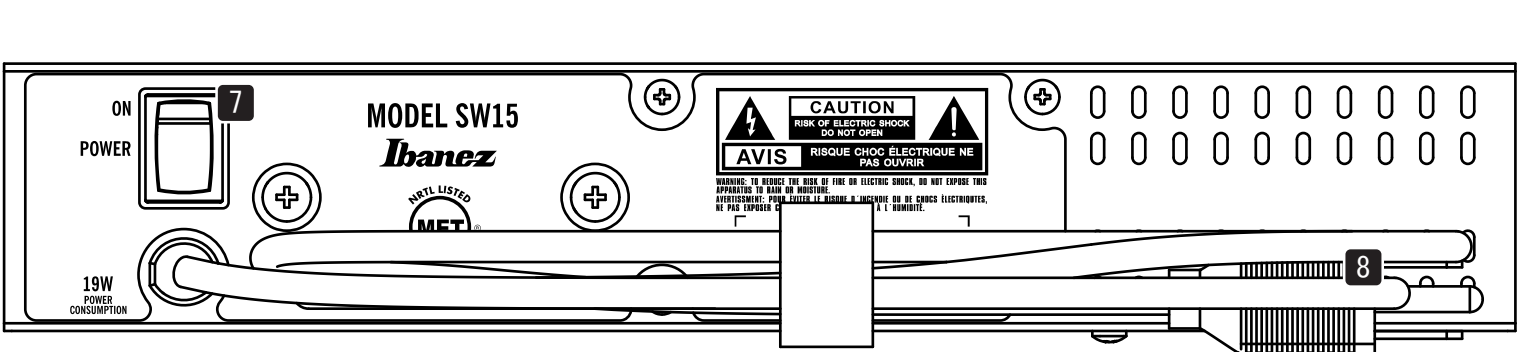
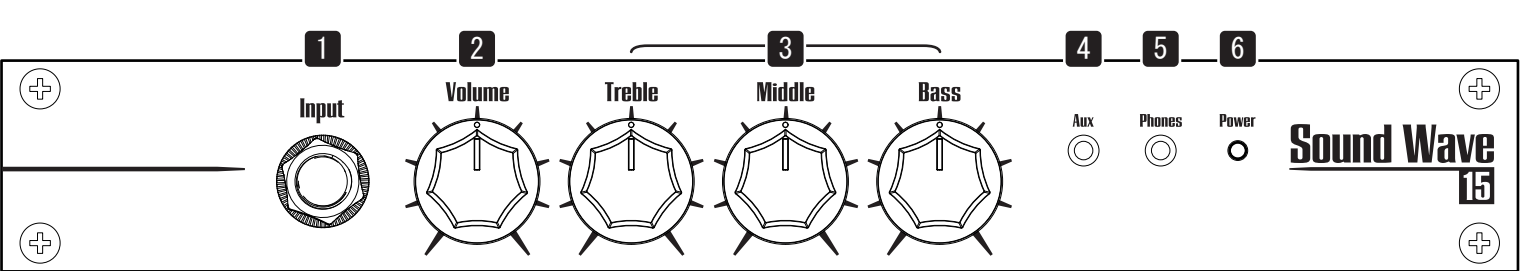
長期間ご使用にならないときは、安全のためプラグをコンセントから抜いてください。

前言

感谢您购买Ibanez（伊瓦涅斯）产品。为最大限度地发挥音箱的功能，使用前请仔细阅读本手册，并妥善保管。

重要安全说明

- 请仔细阅读本说明。
- 保存好本说明书。
- 注意所有警告事项。
- 请遵照所有的说明使用。
- 不要在水源附近使用本设备。
- 仅可使用干布清洁。
- 不要阻挡通风孔。请按照生产商的说明安装。
- 不要安装在电暖器、热风通风、暖炉或其它它能产生热量的设备（包括放大器）附近。
- 不要损坏用于安全目的的极性插头或接地插座。极性插头的两个插片中，其中一个要比另外一个更宽。接地型插头有两个插片和第三个接地管脚。宽插片和第三个管脚都是为了提供安全性。如果附带的插头并不适用于您的插座，请让电工更换废弃的插座。
- 防止电源线被踩踏或挤压，尤其是在插头、电源插座以及进出



Names and Functions

1 INPUT

1/4" phone jack input.

2 VOLUME

Controls the output level from this amplifier.

3 3 BAND EQ

Refer to the spec sheet at the end of this manual for frequencies and levels.

4 AUX IN

3.5mm stereo mini jack. This jack is designed to be connected to the headphone output of a portable CD or MP3 player, or similar device. Use the volume control of your portable player along with the volume control on the amp to adjust the desired volume.

5 PHONES

3.5mm stereo mini output jack for stereo headphones. The sound is not reproduced through the built-in speaker when headphones are in use.

Warning:

This phones output produces a large volume of sound. Ensure that the VOLUME has been turned down before beginning to play using the headphones, and then slowly increase the volume until it has reached the desired level. Note that the noise and distorted sound signals produced when inserting or removing the headphone plug at heigh volume levels will result in damage to the headphones and to the user's hearing."

6 POWER LED

This LED will light when amp power is activated by power switch.

7 POWER SWITCH

This switch turns the power on/off. When you are not using the amp, please leave it turned off.

8 AC CABLE

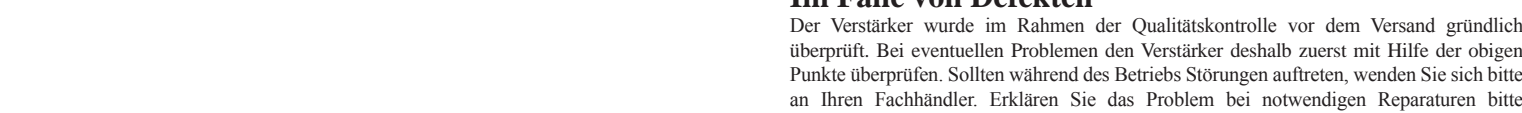
Only use the voltage indicated on the panel.

Troubleshooting

- The power supply cannot be switched on.
 - Check that the power cable has been connected correctly.
 - Try plugging it into a different socket and see if the same problem occurs.
- The power supply can be switched on, but no sound is produced.
 - Check that the bass guitar has been connected correctly.
 - Remove the effects between the bass guitar and the amplifier and check to see if no sound is produced.
 - Replace the shielded cable and check to see if no sound is produced.
 - Check to see if the volume on the bass guitar is set to '0'.
 - Use a different bass guitar and see if no sound is produced.
 - Check to see if the volume on the amplifier is set to '0'.
 - Check to see if the headphones are connected.
- Noise is heard.
 - Check to see if anything in the immediate vicinity is resonating or banging against the amplifier to produce the noise.
 - Check to see if the plug cover on the shielded cable is loose.
 - Check that the string action (distance between strings and frets) is correctly adjusted (not too low).
 - Use another bass guitar, effects and cable to see if the same noise is produced.
- No sound is produced in the headphones.
 - Check that the headphone jack is connected correctly.
 - Connect another set of headphones and see if sound is produced.

In the case of defects

This product has passed exhaustive inspections before being shipped from the factory. Ensure that the above procedures are carried out when a problem is thought to exist. Contact your dealer in the unlikely event that an abnormality occurs during use. Also, ensure that the symptoms of the problem are explained in detail when requesting repair in order to facilitate swift handling.



Noms et fonctions des différentes sections

1 INPUT

Prise d'entrée jack 1/4"

2 VOLUME

Cette commande contrôle le volume de sortie.

3 3 BAND EQ

Consultez la fiche technique à la fin de ce manuel pour les fréquences et les niveaux.

4 AUX IN

Prise 3.5mm stéréo mini pouvant être connectée à la sortie casque d'un lecteur CD portable, d'un lecteur MP3 ou d'un appareil similaire. Réglez le volume à l'aide des commandes de l'appareil connecté à la prise AUX IN.

5 PHONES

Cette prise de 3.5mm permet de raccorder un casque d'écoute stéréo. Le son des haut-parleurs intégrés est coupé lorsque vous branchez un casque d'écoute à cette prise.

Avertissement

La sortie casque délivre un signal très puissant. Avant de jouer avec un casque d'écoute, veillez à diminuer le niveau de sortie avec la commande MASTER. Augmentez progressivement le volume de sorte à obtenir un niveau d'écoute confortable. Notez que lorsque le volume d'écoute est élevé, les bruits engendrés lors du branchement ou du débranchement des fiches risquent d'endommager non seulement le casque d'écoute, mais également votre ouïe.

6 POWER LED

Le voyant lumineux s'allume lorsque l'appareil est sous tension.

7 POWER SWITCH

Commutateur de mise sous/hors tension. Ne pas oublier de le mettre sur OFF lorsque l'ampli n'est pas utilisé.

8 AC CABLE

N'utilisez cet ampli que selon la tension indiquée sur le panneau.

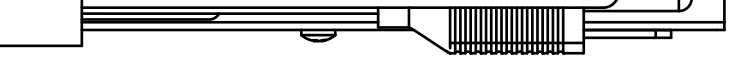
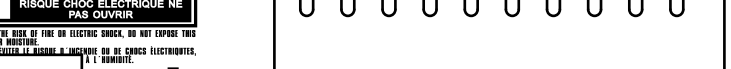
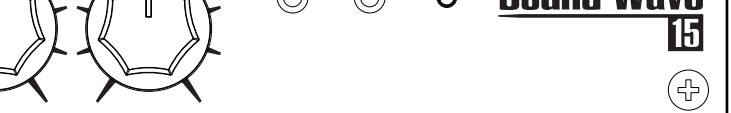
Dépannage

- Impossible de mettre l'appareil sous tension.
 - Vérifiez si le câble d'alimentation est raccordé correctement.
 - Essayez de le brancher dans une autre prise secteur pour voir si le même problème se reproduit.
- L'appareil se met sous tension, mais pas de son.
 - Vérifiez si la basse est raccordée correctement.
 - Retirez les effets entre la guitare basse et l'amplificateur pour voir si le son est reproduit.
 - Remplacez le câble blindé pour voir si le son est reproduit.
 - Vérifiez que le volume de la guitare basse ne soit pas réglé sur "0".
 - Vérifiez une autre guitare basse pour voir si le son est reproduit.
 - Vérifiez que le volume de l'amplificateur ne soit pas réglé sur "0".
 - Vérifiez si le casque d'écoute est raccordé.
- L'ampli génère un bruit anormal
 - Vérifiez s'il y a quelque chose à proximité immédiate qui résonne ou qui frappe contre l'amplificateur.
 - Vérifiez si le cache de la fiche du câble blindé n'est pas desserré.
 - Vérifiez si la distance entre les cordes et les frettes de la guitare basse est correcte (pas trop basse).
 - Utilisez une autre guitare basse, un autre effet et un autre câble pour voir si le même bruit se reproduit.
- Pas de son au casque d'écoute.
 - Vérifiez si la fiche du casque est branchée correctement.
 - Raccordez un autre casque pour voir si le son est reproduit.

En cas d'anomalie

L'appareil a subi des inspections rigoureuses avant de quitter nos usines. Si vous pensez qu'il y a une anomalie dans l'appareil, effectuez les opérations ci-dessus. Dans le cas peu probable où il se produirait une anomalie pendant l'utilisation, consultez votre revendeur. Par ailleurs, quand vous demandez des réparations, expliquez bien les problèmes en détail de façon à permettre une réparation rapide et adéquate.

Bezeichnungen und Funktionen der einzelnen Teile



Bezeichnungen und Funktionen der einzelnen Teile

1 INPUT

1/4" Klinkenbuchse

2 VOLUME

Dieser Regler bestimmt die Lautstärke des Signals.

3 3 BAND EQ

Für Frequenzen und Levels beachten Sie bitte die Technischen Daten am Ende dieser Anleitung.

4 AUX IN

3.5mm Miniklinke. Sie dient dazu, einen tragbaren CD-/mp3-Player oder ein ähnliches Gerät über den Kopfhörerausgang an den Verstärker anzuschließen. Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe der Regler des Geräts ein, das an die Buchse AUX IN angeschlossen ist.

5 PHONES

Dies ist eine 3.5mm- Stereobuchse, die ein monaurales Audiosignal ausgibt. Wenn Sie einen Kopfhörer oder ein externes Gerät an diesem Ausgang angeschlossen haben, ist die Tonausgabe am eingebauten Lautsprecher ausgeschaltet.

Warnung

Dieser Kopfhörerausgang erzeugt sehr hohe Lautstärken. Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke heruntergeregelt ist, bevor Sie beginnen über Kopfhörer zu spielen, und erhöhen Sie die Lautstärke allmählich, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Das Geräusch sowie die verzerrten Tonsignale beim Anschließen oder Herausziehen des Steckers bei hoher Lautstärkeeinstellung können nicht nur Ihren Kopfhörer oder andere angeschlossene Geräte zerstören, sondern auch Ihr Gehör schädigen.

6 POWER LED

Die LED leuchtet, wenn der Verstärker eingeschaltet ist.

7 POWER SWITCH

Dieser schaltet das Gerät ein und aus. Wenn Sie den Verstärker nicht benutzen, schalten Sie ihn bitte aus.

8 AC CABLE

Betreiben Sie diesen Verstärker ausschließlich mit der Netzspannung, die am Verstärker angegeben ist.

Fehlersuche

- Die Netzversorgung läßt sich nicht einschalten.
 - Prüfen, ob das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.
 - Den Netzstecker an eine andere Steckdose anschließen, um zu prüfen, ob hier das gleiche Problem auftritt.
- Die Netzversorgung ist eingeschaltet, aber es wird kein Klang erzeugt.
 - Prüfen, ob die Bassgitarre korrekt angeschlossen ist.
 - Die zwischen Bassgitarre und Verstärker angeschlossenen Effektgeräte entfernen und prüfen, ob danach Klang erzeugt wird.
 - Das Kabel austauschen und prüfen, ob danach Klang erzeugt wird.
 - Prüfen, ob der Lautstärkeregler der Bassgitarre auf "0" gestellt ist.
 - Versuchsweise eine andere Bassgitarre verwenden und prüfen, ob damit Klang erzeugt wird.
 - Prüfen, ob der Lautstärkeregler des Verstärkers auf "0" gestellt ist.
 - Prüfen, ob die Kopfhörer angeschlossen sind.
- Es treten Rauschstörungen auf.
 - Prüfen, ob ein Gegenstand in der näheren Umgebung Resonanz erzeugt oder gegen den Verstärker schlägt.
 - Prüfen, ob die Steckerverdeckung des Instrumentenkabels locker ist.
 - Vergewissern, dass die Saiten der Bassgitarre nicht locker und richtig gestimmt sind.
 - Bassgitarre, Effektgerät und Kabel versuchsweise austauschen und prüfen, ob die Rauschstörungen danach verschwinden.
- Bei Kopfhörerschluss wird kein Klang erzeugt.
 - Prüfen, ob der Kopfhörer korrekt angeschlossen ist.
 - Versuchsweise einen anderen Kopfhörer anschließen und prüfen, ob Klang erzeugt wird.

Im Falle von Defekten

Der Verstärker wurde im Rahmen der Qualitätskontrolle vor dem Versand gründlich überprüft. Bei eventuellen Problemen den Verstärker deshalb zuerst mit Hilfe der obigen Punkte überprüfen. Sollten während des Betriebs Störungen auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Erklären Sie das Problem bei notwendigen Reparaturen bitte möglichst genau, damit sich die Ursache so schnell wie möglich finden läßt.

Nomi e funzione di ogni parte

1 INPUT

Ingresso per cavo jack da 1/4".

2 VOLUME

Serve a controllare il livello di uscita.

3 EQ A 3 BANDE

Per conoscere le frequenze e i livelli, consultare la scheda delle specifiche alla fine del manuale.

4 AUX IN

Ingresso mini jack stereo da 3.5mm a cui può essere collegata l'uscita della cuffia di un CD o MP3 portatile, o dispositivo simile. Regolare il volume mediante i comandi del dispositivo collegato all'ingresso jack AUX IN.

5 PHONES

Jack stereo da 3.5mm per l'uscita di un segnale audio mono. Quando le cuffie sono collegate il diffusore incorporato non emette più suono.

Avvertenza

L'uscita cuffie può produrre un volume molto alto. Quando si utilizzano le cuffie, abbassare il VOLUME e quindi aumentarlo gradualmente. Il rumore e la distorsione prodotti dall'eventuale inserimento o disinserimento dello spinotto a volume alto potrebbero danneggiare sia le cuffie che l'udito dell'utente.

6 POWER LED

Quando l'unità è accesa, la spia LED si illumina.

7 POWER SWITCH

Questo tasto accende/spegne l'alimentazione. Si raccomanda di spegnere l'interruttore quando l'amplificatore non viene utilizzato.

8 AC CABLE

Collegare il cavo di alimentazione AC a questo connettore. Si raccomanda di collegare questo amplificatore esclusivamente a reti elettriche compatibili con con la tensione indicata sul pannello posteriore.

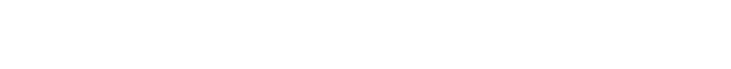
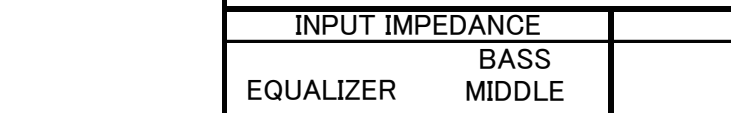
Risoluzione di problemi

- L'apparecchiatura non si accende.
 - Controllare che il cavo di alimentazione sia stato collegato correttamente.
 - Provare a inserire la spina in una presa differente e vedere se si verifica lo stesso problema.
- L'apparecchiatura si accende ma non si avverte alcun suono.
 - Controllare che il basso sia stata collegato correttamente.
 - Togliere gli effetti fra il basso e l'amplificatore per verificare se il problema persiste.
 - Sostituire il cavo schermato per verificare se il problema persiste.
 - Verificare se il volume del basso è regolato su "0".
 - Usare un basso diverso e verificare se il problema persiste.
 - Verificare se il volume dell'amplificatore è regolato su "0".
 - Verificare se le cuffie sono collegate.
- Si avverte un rumore.
 - Verificare se nell'immediata vicinanza ci siano oggetti che vanno in risonanza o vibrano contro l'amplificatore producendo il rumore avvertito.
 - Verificare se il rivestimento della spina del cavo schermato è allentato.
 - Verificare che l'azione delle corde (distanza tra le corde e la tastiera) sia regolata correttamente (non troppo in basso).
 - Usare un altro basso, effetti e cavo differenti per verificare se il problema persiste.
- Dalle cuffie non si percepisce alcun suono.
 - Controllare che il jack delle cuffie sia inserito correttamente nella presa dedicata.
 - Collegare un altro paio di cuffie e verificare se il problema persiste.

In caso di difetti

Questo prodotto è stato sottoposto a rigide ispezioni prima di essere spedito dalla fabbrica. Accertarsi che i procedimenti sopraelencati siano eseguiti quando si pensa di trovarsi di fronte a un problema. Rivolgersi al rivenditore nell'improbabile eventualità che si verifichi qualche anomalia durante l'uso. Inoltre, accertarsi che le caratteristiche del problema vengano spiegate dettagliatamente quando si richiede una riparazione in modo da facilitare e rendere rapida la sua esecuzione.

Nombre y funciones de cada parte



Nombre y funciones de cada parte

1 INPUT

Entrada de 1/4".

2 VOLUME

Permite regular el nivel de salida.

3 3 BAND EQ

Consulte la hoja de especificaciones al final de este manual para frecuencias y niveles.

4 AUX IN

Mini jack estéreo de 3.5mm. Esta entrada está diseñada para conectarse a la salida de auriculares de un reproductor de CD o MP3 portátil, o un dispositivo similar. Ajuste el volumen mediante los controles del dispositivo que esté conectado a la toma de entrada de AUX IN.

5 PHONES

Toma de salida para auriculares estereofónicos con clavija 3.5mm. Cuando se utilizan los auriculares la reproducción de sonido por los altavoces incorporados queda desactivada.

Advertencia

La salida para auriculares produce un gran volumen de sonido. Antes de comenzar a tocar utilizando los auriculares, reduzca el volumen principal; seguidamente subalo lentamente hasta obtener el nivel que desee. Tenga en cuenta que el ruido y las señales de sonido distorsionado producidas al introducir o extraer la clavija con un volumen alto no solamente dañará los auriculares, sino que también podrá dañar sus oídos.

6 POWER LED

El indicador LED se ilumina cuando se activa el amplificador.

7 POWER SWITCH

Este interruptor conecta o desconecta la alimentación. Cuando no esté utilizando el amplificador, déjelo desconectado.

8 AC CABLE

Utilice este amplificador únicamente con una entrada de voltaje igual a la indicada en el panel.

Localización de problemas

- No se puede conectar la alimentación.
 - Compruebe que el cable de alimentación está correctamente enchufado.
 - Intente enchufarlo a una toma de corriente diferente a ver si persiste el mismo problema.
- Se puede conectar la alimentación, pero no se obtiene sonido.
 - Compruebe que el bajo ha sido conectado correctamente.
 - Elimine los efectos entre el bajo y el amplificador y compruebe a ver si se obtiene sonido.
 - Cambie el cable blindado y compruebe si se obtiene sonido.
 - Compruebe si el volumen del bajo está puesto a "0".
 - Utilice un bajo diferente y vea si se obtiene sonido.
 - Compruebe si el volumen del amplificador está puesto en "0".
 - Compruebe si están conectados los auriculares.
- Se oye ruido.
 - Compruebe si hay algo cerca que esté resonando o golpeando contra el amplificador produciendo el ruido.
 - Compruebe si el tapón del enchufe del cable blindado está suelto.
 - Compruebe si la acción de las cuerdas (distancia entre las cuerdas y el traste) está correctamente ajustada (que no esté demasiado baja).
 - Utilice otro bajo, efectos y cable a ver si se produce el mismo ruido.
- No sale sonido por los auriculares.
 - Compruebe que la clavija de los auriculares está correctamente conectada.
 - Conecte otros auriculares a ver si se obtiene sonido.

En caso de defectos

Este producto ha pasado por unas inspecciones muy exhaustivas antes de salir de fábrica. Cuando piense que hay un problema, asegúrese de realizar los procedimientos indicados arriba. En el improbable caso de que ocurriera alguna anomalía durante la utilización, póngase en contacto con su distribuidor. Además, cuando solicite reparaciones, asegúrese de explicar con detalles los síntomas del problema para facilitar una gestión rápida.



各部分の名称と働き

1 INPUT

標準1/4"モノラルジャック端子です。

2 VOLUME

アンプの出力レベルをコントロールします。

3 3BAND EQ

周波数等巻末スペックシートを参照してください。

4 AUX IN

3.5mmステレオ・ミニジャック端子です。お手持ちのポータブルCDプレイヤーやMP3プレイヤー、その他の再生機器のヘッドフォン・アウトプット端子に繋いでください。

5 PHONES

3.5mmステレオ・ミニジャック端子です。ヘッドフォン使用時はスピーカーから音が出られません。
警告：本製品のヘッド・フォン出力は大きな音量を出力できます。その為ヘッド・フォンを使用して演奏を始める際は、最初にVOLUMEコントロールを0に絞り、ゆっくりとコントロールを上げて、音量を調節してください。ヘッド・フォンの許容入力を超えた大きな音量やプラグを抜き差しする際のノイズや歪んだ音声信号は、ヘッドフォンの故障の原因になるばかりでなく、使用者の聴覚に障害を与える可能性があります。

6 POWER LED

電源が入った状態でLEDが点灯します。

7 POWER SWITCH

アンプの電源のオン・オフを切り替えます。ご使用にならないときはオフにしてください。

8 AC CABLE

パネルに表示してある入力電圧以外の電圧では絶対使用しないでください。

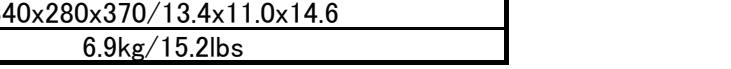
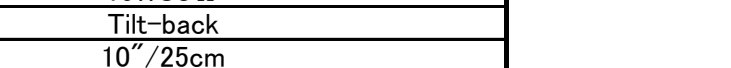
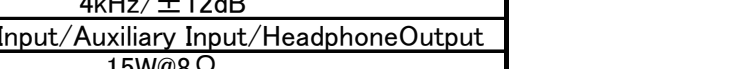
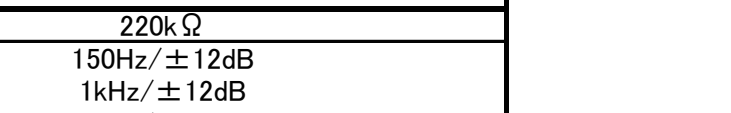
故障かな?と思ったら

- 電源が入らない。
 - 電源ケーブルは正しく接続されていますか。
 - 他のコンセントに接続しても電源が入りませんか。
- 電源は入るが、音が出ない。
 - ベースが正しく接続されていますか。
 - ベースとアンプ間のエフェクター類を外しても音が出ませんか。
 - シールド・ケーブルを変えても音が出ませんか。
 - ベースのボリュームが0になっていませんか。
 - 他のベースを使っても音が出ませんか。
 - アンプのボリュームが0になっていませんか。
 - ヘッド・フォンが接続されていませんか。
- ノイズが出る。
 - 周辺のものが共振して震えたり、ぶつかったりして音を出していませんか。
 - シールド・ケーブルのプラグ/カバーがゆるんでいませんか。
 - ベースの弦高は、低すぎたりせず、正しく調整されていますか。
 - 他のベース、エフェクター、ケーブルを使用してもノイズが出ますか。
- ヘッド・フォンから音が出ない。
 - ヘッド・フォンジャックに正しく接続されていますか。
 - 他のヘッド・フォンを使用しても、音が出ませんか。

故障などの場合

この製品は、厳重に検査を終えた上で出荷されておりす。故障かな?と思ったら、お手数ですが以上の項目をぜひご確認ください。万ー使用中に異常が発生した場合は、お買い上げになった販売店にお尋ねください。また、修理をご依頼の際は、すみやかに修理を行えるよう、症状を詳しくお伝えくださいますようお願い申し上げます。

各部分の名称和功能



各部分の名称和功能

1 INPUT

1/4" 耳机插口输入。

2 VOLUME

它调整音箱的输出电平。

3 3 BAND EQ

请参见本手册后面的技术规格表了解频率和电平。

4 AUX IN

3.5mm立体声mini插口，通过带有3.5mm立体声mini插头的连线可连接便携式CD、MP3播放器或类似设备的耳机输出口，并结合便携式CD播放器上的音量控制和音箱上的音量控制来调整所需音量。

5 PHONES

3.5mm立体声mini输出插孔，可连接立体声耳机。

*使用耳机时，产品的内置喇叭将处于静音状态。
该耳机输出的音量较大，在使用耳机收听前，请先调低音量，然后再慢慢将音量增大到所需程度。请注意，在高音量时插入或拔下耳机插头所产生的噪音和失真信号可能会引起耳机损坏及损害使用者的听力。

6 POWER LED

当电源开关接通时，LED 将亮起。

7 POWER SWITCH

该开关用来打开/关闭电源，音箱不用时，请关闭电源。

8 AC CABLE

本音箱只能使用面板上标示的电压。

故障排除

- 无法打开电源。
 - 检查电源线连接是否正确。
 - 将它插到其它的电源插座，看是否出现相同的问题。
- 可打开电源，但听不到任何声音。
 - 检查您的电贝司连接是否正确？
 - 当断开所有外接设备，如连接在电贝司和音箱之间的效果器或连接在效果环路中的设备之后，是否仍然听不到任何声音？
 - 使用其它屏蔽连线，检查是否能听到声音。
 - 是否将贝斯的音量调到？
 - 若贝斯具有有源电路，是否电池电量已耗尽？
 - 换一把贝司连接后看是否有声音
 - 检查一下音箱的音量是否被设定为0？
 - 检查一下是否连接了耳机。
- 有噪音。
 - 检查一下附近是否有什么东西产生回声或碰在音箱上而产生噪音？
 - 检查连接线的接口是否松动
 - 检查琴弦的弦高是否合适（不要太低）
 - 更换贝斯，效果器和连接线看是否还有同样的噪音出现
 - 若贝斯具有有源电路，电池电量是否已耗尽？
- 耳机中没有任何声音。
 - 检查耳机的连接是否正确。
 - 连接另外一付耳机，确认是否有声音。

出现故障时